



# Die höchste Meeresklippe der Welt:

Umilehi Point auf Molokai | 288

# Der spektakulärste Sonnenaufgang auf Hawaii:

in 3000 m Höhe am Haleakala auf Maui | 112

# Der größte Vulkankrater der Erde:

Haleakala auf Maui | 108

# Der heißeste Hawaii-Trip:

mit dem Hubschrauber, Boot oder per pedes zur flüssigen Lava | 239

# Das kälteste Hawaii-Vergnügen:

Skifahren am Mauna Kea | 260

# Die günstigste Übernachtung auf den Inseln:

auf den Campgrounds in County-, National- und State Parks | 336

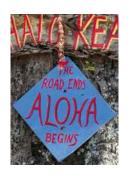
# Strände mit Sand in allen Farben:

in Weiß und Rot auf Maui | 138, 140 in Grün und Schwarz auf der Insel Hawaii | 275

# Der einzige Königspalast der USA:

Iolani Palace in Honolulu | 49

# Hawaii



Kein fremdes Land der Erde übt auf mich einen so tiefen, starken Reiz aus wie dieses. Kein anderes Land konnte mich, ob schlafend oder wachend,

derart flehend und sehnsüchtig fesseln – ein halbes Leben lang.

Mark Twain (amerikanischer Schriftsteller, 1835–1910) im Jahr 1889 über Hawaii

#### **Impressum**

Alfred Vollmer

#### Reise Know-How Hawaii

erschienen im REISE KNOW-How Verlag Peter Rump GmbH Osnabrücker Str. 79 33649 Bielefeld Deutschland +49-521-946490 info@reise-know-how.de

© REISE KNOW-How Verlag Peter Rump GmbH

13., neu bearbeitete und aktualisierte Auflage 2025

Alle Rechte vorbehalten.

#### PDF-ISBN 978-3-8317-45913

#### Gestaltung und Bearbeitung

Umschlag: Peter Rump, der Verlag (Layout); Katja Schmelzer (Realisierung) Inhalt: Günter Pawlak, Wayan Rump, der Verlag (Layout); Katja Schmelzer (Realisierung)

Fotonachweis: der Autor (av), Carsten Maaz (cm), www.fotolia.de (Autorennachweis jeweils am Bild), adobe.stock.com (Autorennachweis jeweils am Bild) Kartografie: Cathérine Raisin

Lektorat: Wolfram Schwieder

Lektorat (Aktualisierung): Katja Schmelzer

# Bibliografische Information der Deutschen Nationalbibliothek

Die Deutsche Nationalbibliothek verzeichnet diese Publikation in der Deutschen Nationalbibliografie; detaillierte bibliografische Daten sind im Internet über http://dnb.dnb.de abrufbar.

#### Anzeigenvertrieb

KV Kommunalverlag GmbH & Co. KG, Alte Landstraße 23, 85521 Ottobrunn, Tel. 089-928096-0, info@kommunal-verlag.de

# Bildlegende Umschlag und Vorspann

Titelbild: Surferin durchtaucht eine Welle im Surfparadies Oahu in Hawaii (adobe.stock ©shwepsa) Vordere Umschlagklappe: Sonnenuntergang am Haleakala auf Maui (adobe.stock ©Tapan);

kleines Foto: Surfer-Statue in Waikiki/Honolulu (av)

- S. 1: Handgemaltes Schild auf Oahu (av)
- S. 2/3: Blick vom Puu o Kila Lookout über Kauai (adobe.stock ©Benjamin ['0°] Zweig)

Wir freuen uns über Kritik, Kommentare und Verbesserungsvorschläge, gern per E-Mail an info@reise-know-how.de.

Alle Informationen in diesem Buch sind vom Autor mit größter Sorgfalt gesammelt und vom Lektorat des Verlages gewissenhaft bearbeitet und überprüft worden.

Da inhaltliche und sachliche Fehler nicht ausgeschlossen werden können, erklärt der Verlag, dass alle Angaben im Sinne der Produkthaftung ohne Garantie erfolgen und dass Verlag wie Autor keinerlei Verantwortung und Haftung für inhaltliche und sachliche Fehler übernehmen.

Die Nennung von Firmen und ihren Produkten und ihre Reihenfolge sind als Beispiel ohne Wertung gegenüber anderen anzusehen. Qualitäts- und Quantitätsangaben sind rein subjektive Einschätzungen des Autors und dienen keinesfalls der Bewerbung von Firmen oder Produkten.

Die Information über und die Bereitstellung von digitalen Zusatzinhalten (z.B. Links, GPS-Tracks o.Ä.) ist eine freiwillige Zusatzleistung des Verlages, auf die kein Anspruch besteht und für deren Richtigkeit aufgrund der Veränderlichkeit solcher Informationen auch nicht gehaftet werden kann. Insbesondere behält sich der Verlag deshalb vor, die Bereitstellung und die Zugriffsmöglichkeit zeitlich zu befristen und den Zugriff hierauf auch vorfristig abzuschalten.



# **Vorwort**

Hawaii ist viel zu schade für einen reinen Badeurlaub. Das hat sich aber noch nicht überall herumgesprochen. Sie finden auf den Inseln riesige Kontraste auf kleinstem Raum: Einerseits sehr touristische Gegenden mit riesigen Hotels und vollen Stränden, andererseits Naturschönheiten, die nur von ganz wenigen besucht werden. Hier herrliche Strände, sehr trocken, mit wüstenartiger Vegetation und dort, keine 20 km davon entfernt, Regenwald sowie der regenreichste Punkt der Erde. Während bei fast garantiertem Sonnenschein die Badetouristen in der Sonne liegen und auf Wasserskifahrer blicken, fahren im Winter sogar rund 4000 m höher ein paar Reisende im Schnee Ski. Gleichzeitig brodelt und spritzt am anderen Ende der Insel vielleicht gerade die flüssige Lava.

Neben den landschaftlichen Schönheiten verfügt Hawaii über **kulturelle Reize.** Das Spektrum reicht von der Kultur der alten Hawaiianer (*Hula*, Gesänge etc.) bis hin zu Ausstellungen moderner Kunst und esoterischen Angeboten.

Für Freunde des Wassersports hat die Inselgruppe vom Tauchen und Schnor-

cheln über das Hochseefischen und Kayak-Fahren bis zum (Wind-)Surfen einiges zu bieten. Aber auch auf dem Land bieten sich zahlreiche Betätigungsmöglichkeiten in einer wundervollen Umgebung.

Während viele Reisende, die etwa den Westen der USA bereisen, schon lange vor ihrer Reise wissen, dass sie unbedingt den Grand Canyon oder San Francisco besuchen wollen, ist die Sachlage bei Hawaii-Reisenden meist etwas anders. Weil der US-Bundesstaat Hawaii über ein "Südsee-" (obwohl er auf der Nordhalbkugel liegt) beziehungsweise Bade-Image verfügt, haben viele potenzielle Besucher ihr "Aha-Erlebnis" erst,



# wenn sie sich intensiver mit der Inselgruppe beschäftigen.

Auf einmal rückt dann Waikiki Beach, der neben der Copacabana in Rio wohl berühmteste Strand der Welt, in den Hintergrund. Im Vordergrund stehen dann die Na-Pali-Küste sowie der Waimea Canyon auf Kauai, der Haleakala-Krater sowie Oheo (Seven Pools) auf Maui und der aktive Vulkan auf der Insel Hawaii. Je weiter Sie sich von den Haupt-Aussichtspunkten dieser Attraktionen entfernen, um so intensiver können Sie alles erleben.

In diesem Reiseführer werden Sie auch viele **Hinweise auf Außergewöhnliches** finden, das allzu oft übersehen wird. Auch erhalten Sie Hilfestellungen zum Abwägen, wo wann welche Aktivität besonders Johnend ist.

Die in diesem Buch aufgeführten Sehenswürdigkeiten und Aktivitäten können "nur" eine Auswahl sein, denn was vor Ort als breathtaking (atemberaubend) beschrieben wird, erscheint im Blickwinkel von Europäern, die nur wenige Wochen Zeit haben und mehrere Hawaii-Inseln besuchen, oft anders. Dieses Buch hilft Ihnen, Ihre Zeit gemäß Ihren Präferenzen optimal zu nutzen.

Alfred Vollmer



Inhalt		2 <sub>Maui</sub>	92
		Überblick	95
Vorwort	4	Infrastruktur	100
Kartenverzeichnis	8	Central Maui	102
Hinweise zur Benutzung	9	Die Sage vom tapferen Maui	106
Touristischer Steckbrief Hawaii	9	Sonnenaufgang am Haleakala	112
Die Inseln im Überblick	10	Das Upcountry	117
Reise Know-How Basiswissen	12	West Maui	118
Reiserouten und Touren	14	South Maui	124
Hawaii: Zu jeder Zeit	20	East Maui	127
Fünf Traumziele		Strände	137
auf dem/am/im Wasser	22	Aktivitäten	140
Fünf Traumziele für Wanderer	23	Wale vor Hawaii	142
Fünf Highlights für Autofahrer	24	Unterkunft	149
Fünf spektakuläre Aktivitäten	25		
1		3 Kauai	154
0ahu	26	- Italia	
		Überblick	157
Überblick	29	Infrastruktur	163
Infrastruktur	34	Die Südküste	163
Honolulu	41	Silvester auf Kauai	167
Heiraten unter Wasser	43	Waimea Canyon	
Geschichte Waikikis	44	und Kokee State Park	172
Kamehameha I. –		Kauais Regenwald	174
Geschichte eines Standbildes	52	Ost- und Nordküste	179
Der Angriff auf Pearl Harbor	62	Eine Fahrt auf dem Wailua-River	182
Besuch des "Pearl Harbor		Na-Pali-Küste	191
National Memorial"	66	Strände	195
Rund um die Insel	68	Aktivitäten	200
The Eddie:	•	Unterkunft	207
Surf-Wettbewerb der Superlative	82		
Strände	87		
Aktivitäten	87		
Unterkunft	90	Hawaii (Big Island)	210
		Überblick	213
		Infrastruktur	218
		Kailua-Kona	220
		Ironman und Elltraman Triathlon	222

Von Kona über die Südspitze zum Vulkan	223	Niihau & Kahoolawe	316
Puuhonua o Honaunau –			
Zuflucht für Tabubrecher	225	Niihau	316
Hawaii Volcanoes National Park	231	Kahoolawe	317
Kona Coffee	230		
Puna District	241		
Hilo und Umgebung	247	Praktische	
Merrie Monarch Festival	248	8 Praktische Reisetipps A–Z	320
Mauna Kea	252		
Eine geführte Tour auf den Mauna Kea	258	Anreise	322
Die Hamakua-Küste	260	Jet Lag –	
Der Nordwesten und		Probleme mit der Zeitverschiebung	326
die Kohala-Berge	264	Autofahren	329
Paniolo BBQ Dinner	266	Barrierefreies Reisen	335
Die nördliche Kona-Küste	270	Camping	335
Strände	273	Einkaufen	337
Aktivitäten	275	Ein- und Ausreisebestimmungen	344
Unterkunft	280	Elektrizität	347
		Essen und Trinken	347
		THEMA Hawaiianische Speziali-	
<b>E</b>		täten – wichtige Restaurant-	
5 Molokai	284	Vokabeln im Überblick	350
		Feiertage, Feste und Events	356
Überblick	287	Fotografieren	356
Infrastruktur	290	Geld	357
Rund um die Insel	291	Gesundheit und Hygiene	361
Father Damien	294	Mit Haustier unterwegs	364
Aktivitäten	299	Information	364
Hula etwas ursprünglicher	299	Mit Kindern unterwegs	367
Unterkunft	300	Klima und Reisezeit	368
		Kommunikation unterwegs	372
		LGBT+	374
6 Janai		Maße und Gewichte	374
Lanai	<b>302</b>	Notfälle	374
		Öffnungszeiten	377
Überblick	305	Orientierung und Landkarten	378
Infrastruktur	307	Post	379
Rund um die Insel	309	Rauchen	379
Geld regiert die Welt: Bill Gates auf Lanai	314	Reisegepäck und Ausrüstung	380
Aktivitäten	315	Sicherheit	380
Unterkunft	315	Sport und Aktivitäten	381
		THEMA Strände	386

THEMA Tauchen	388	Coupons und Kundenkarten:	
Sprache	393	Ein echtes Stück Amerika –	
Unterkunft	394	auch in Hawaii	444
Verhaltenstipps	402	Bevölkerung	445
Verkehrsmittel	402	Der berühmteste Sohn Hawaiis:	
Inter-Island-Flüge im Wandel der Zeit	404	Barack Obama	446
THEMA Mietwagen	407	Kultur	447
Zeit	411	Hula – Tanz und Gesang in Hawaii	450
		Sitten und Eigenheiten	454
9	442	_	
Land und Leute	412	10 Anhang	456
Geologie und Vulkanismus	414	_	
Die Natur Hawaiis	421	Literaturtipps	458
7			
Zuckerrohr in Hawaii	428	Kleine Sprachhilfe Hawaiianisch	460
Geschichte	<i>428</i> <b>432</b>	Kleine Sprachhilfe Hawaiianisch Register	460 469
		•	

# Karten

Die Hawaii-Inseln	Umschlag hinten	Stadtpläne	
Die Inseln im Überblick	10	Hilo	215
Reiserouten und Touren	18, 19	Honolulu Überblick, Honolulu Downtown,	
			chlag vorn
Übersichtskarten		Lihue	164
Oahu	30		
Maui	96	Thematische Karten	
Kauai	158	Buslinien und -routen auf Maui	102
Insel Hawaii (Big Island) S	üd 214	Haleakala Krater	108
Insel Hawaii (Big Island) N	ord 252	Kilauea-Krater	214
Molokai	288	Linienflugnetz Hawaii	403
Lanai	306	Plattentektonik und Hot Spot	415

Lageplan

Puuhonua o Honaunau

226

# **Hinweise zur Benutzung**

## Nicht verpassen!

Die Highlights der Region erkennt man an der **gelben Markierung.** 



... steht für spezielle Empfehlungen des Autors: abseits der Hauptpfade, nach seinem persönlichen Geschmack

# Der Schmetterling ...

... zeigt an, wo man besonders gut Natur erleben kann oder Angebote im Bereich des nachhaltigen Tourismus findet.

# **Kinder-Tipps**

Las Symbol kennzeichnet Sehenswürdigkeiten und Aktivitäten, an denen auch kleine Hawaii-Besucher ihre Freude haben

# **Party-Tipps**

G Die Musiknoten markieren besonders empfehlenswerte Party-Lokalitäten.

# Verweise auf die Insel- und Stadtpläne

1 Die farbigen Nummern in den "Praktischen Tipps" der Ortsbeschreibungen verweisen auf den jeweiligen Karteneintrag.

#### **Updates nach Redaktionsschluss**

Auf der Produktseite dieses Reiseführers in unserem Internetshop finden Sie zusätzliche Informationen und wichtige Änderungen.

# Touristischer Steckbrief Hawaii

## 0ahu

- Hauptstadt und Wirtschaftszentrum der Inselkette
- Internationaler Flughafen
- Große Militärstützpunkte
- "Touristenfalle" Honolulu/Waikiki

#### Maui

- Haleakala-Krater (einer der größten Vulkankrater der Erde)
- Oheo/Seven Pools (tropisches Paradies)
- die besten Wassersportmöglichkeiten in Hawaii

#### Kauai

- üppige, subtropische Vegetation: Die Insel wird auch "Garteninsel" genannt
- wilde Na-Pali-Küste (Steilküste)
- erstklassige Wandermöglichkeiten, auch im kühleren Klimabereich
- Waimea Canyon: Grand Canyon des Pazifiks

#### Insel Hawaii (Big Island)

- aktive Vulkane zum Greifen nah
- zwei über 4000 m hohe Berge
- die größte landschaftliche Vielfalt
- fast ganz Hawaii auf einer Insel
- sehr gute Wassersportmöglichkeiten

#### Molokai

- Ruhe, Gelassenheit
- ehemalige Leprakolonie Kalaupapa
- höchste Steilküste der Welt, höchster Wasserfall Hawaiis

#### Lanai

- gediegene Gastlichkeit und Luxus
- Golf vom Feinsten
- Munro Trail

# Die Inseln im Überblick



Oahu | 26
Oahu ist zwar bei Weitem nicht die größte Insel Hawaiis, aber dafür die Insel mit den meisten Einwohnern und auch das "indus-

den meisten Einwohnern und auch das "industrielle" Zentrum. Die Hauptstadt Honolulu (S. 41) hat eine beachtliche Ausdehnung, und auf den Highways sind Staus ganz normal. Weltberühmt ist der Strand in Honolulus Stadtteil Waikiki (S. 42), wobei dort vor allem Sonnenanbeter und Nachtschwärmer den schönsten Urlaub verbringen werden. Im Winter trifft sich die Weltelite der Surfer, um in den manchmal acht Meter hohen Wellen ihr Können zu beweisen.

Maui | 92
Maui ist touristisch ähnlich gut erschlossen wie Oahu, hat schönen Strände aber nicht wie in Waikiki von Hochhaus-Kolonien umringt.
Obwohl es entlang der sonnenreichen Westküste viele Unterkünfte und damit zahlreiche Touristen auf der Insel gibt, findet sich immer ein ruhiges Plätzchen. Die Highlights sind der National-

park Haleakala (S. 108) auf 3000 m Seehöhe und eine Fahrt nach Hana (S. 127), wobei die Straße durch tropischen Regenwald führt. Hier und auf der Insel Hawaii bieten sich die besten Möglichkeiten für Wassersport.



**Rauai** | 154

Kauai trägt auch den Beinamen, "Garteninsel", weil es hier so herrlich grün ist. Die sagenhafte überwucherte Na-Pali-Küste (S. 191) mit ihren hohen Felsen und der als "Grand Canyon des Pazifiks" bezeichnete Waimea Canyon (S. 172) sind die großen Highlights der Insel, die auch über eine Vielzahl herrlicher Badestrände verfügen. Auf Kauai geht es im Vergleich zu Oahu und Maui relativ ruhig zu.

Hawaii (Big Island) 210
Die Insel Hawaii ist größer als alle anderen Inseln des Staates Hawaii zusammen. Im
Nordwesten scheint quasi immer die Sonne,
während etwa 40 km Luftlinie entfernt im Landesinneren zumindest im Winter öfter Schnee
auf den um 4200 m hohen Bergen Mauna Loa
(S. 237) und Mauna Kea (S. 252) liegt. Die Insel
Hawaii wartet in punkto Natur mit allem auf,
was die Inselkette zu bieten hat, verfügt aber
mit dem Hawaii Volcanoes National Park

(S. 231) noch zusätzlich über einen aktiven Vulkan. Die meisten Strände (S. 273) der Insel sind weiß, aber es gibt auch einige mit schwarzem oder grünem Sand. Hier und auf Maui bieten sich die besten Möglichkeiten für Wassersport. Viele Touristen unterschätzen allerdings bei der Planung die geografischen Dimensionen dieser wirklich großen Insel. 6 Lanai | 302

Lanai ist bestens geeignet, um in ruhiger Umgebung Urlaub zu machen, denn außer zwei Luxushotels gibt es hier keine wesentlichen Highlights, die man nicht auf anderen Inseln mit geringerem (finanziellen und logistischen) Aufwand erleben könnte. Dafür ist der Golfplatz (S. 305) umso imposanter.

Niihau & Kahoolawe | 316 Niihau befindet sich in Privatbesitz und ist für Touristen nicht zugänglich. Kahoolawe verfügt über keinerlei Infrastruktur. Die karge Insel darf nur mit einer speziellen Genehmigung betreten werden.



Molokai | 284
Molokai ermöglicht es dem Besucher,
gleich zwei Gänge zurückzuschalten. Hier ist Hawaii noch am ursprünglichsten – mit den entsprechenden Vor- und Nachteilen einer nur mäßig entwickelten touristischen Infrastruktur. Im
Kamakou Preserve (S. 297) ermöglichen Wanderungen ähnliche Ausblicke wie in der Nähe
der Na-Pali-Küste von Kauai



# Zehn Fragen...



## Welche Dokumente brauche ich für die Einreise? | 344

Hawaii ist der 50. Bundesstaat der USA. Für die Einreise in die USA ist ein gültiger Reisepass und eine Einreisegenehmigung erforderlich. Staatsbürger der Länder der EU oder der Schweiz, die weniger als drei Monate in den USA bleiben wollen, können mit einer ESTA-Bewilligung einreisen. Den Antrag hierfür stellt man online unter esta.cbp.dhs.gov.



#### Was sollte ich in Sachen Gesundheit beachten? | 361

In Hawaii gibt es ähnliche gesundheitliche Risiken wie in Europa. Die medizinische Versorgung ist hervorragend, jedoch extrem kostspielig. Weil die gesetzlichen Krankenversicherungen nicht für Behandlungen in den USA zahlen, ist eine Auslandskrankenversicherung ein Muss für jede Person, die nach Hawaii fliegt.



## Wann reise ich am besten? | 368

Vom klimatischen Standpunkt her sind die Inseln das ganze Jahr über gut zu bereisen. Trotzdem sind einige klimatische "Feinheiten" wichtig zu wissen.



#### Wie reise ich am einfachsten an? | 322

Die einfachste Anreise erfolgt vom amerikanischen Festland aus. Von zahlreichen amerikanischen Flughäfen aus gibt es Nonstop-Flüge nach Hawaii. In vielen Fällen empfiehlt sich die Buchung der gesamten Flüge von Europa bis nach Hawaii in einem Buchungsvorgang.



# Wie bewege ich mich auf der Inselgruppe? | 36, 38, 402

Nur im Großraum Honolulu gibt es für Touristen sinnvoll nutzbare öffentliche Verkehrsmittel. Hier sind zudem die Fahrdienste *Uber* und *Lyft* das touristische Verkehrsmittel der Wahl. Ansonsten führt bei einem Aufenthalt in Hawaii kein Weg am Mietwagen vorbei. Radwege gibt es kaum, so dass Radfahren auf den Inseln eher gefährlich ist.

# ... und Antworten

#### Wie sind die Zahlungsmöglichkeiten? | 357

Für alle Zahlungen jenseits der Trinkgelder für Handreichungen kommt die Kreditkarte zum Einsatz – gerne auch kontaktlos und per Zahlung via Mobiltelefon.



# Wie kommuniziere ich vor Ort? | 372

"Free WiFi" (kostenloses WLAN) gibt es sehr oft, aber es empfiehlt sich, für kleines Geld eine *eSIM* zu erwerben, um so auf den Inseln mobil online unterwegs zu sein.



## Was nehme ich mit? | 380

In Hawaii hängt dies sehr von der Frage ab: "Wo möchte ich hin?" Am Strand ist Strandkleidung angesagt, auf den Bergen entsprechende Ausrüstung mit Windschutz. Ohne Mobiltelefon oder *Tablet/Notebook* geht vor Ort fast nichts mehr. Sonnenschutzmittel sind ein Muss!



# Wie sicher ist es vor Ort? | 380

Die von Touristen aufgesuchten Gegenden an Stränden, Wanderwegen, Hotels etc. sind vergleichbar sicher wie bei uns in Europa. Es gibt auch unsichere Gegenden – aber diese befinden sich jenseits der touristisch interessanten Punkte, vor allem in unwirtlichen Teilen der Großstadt Honolulu.



## Was kann ich unternehmen? | 381

Hawaii bietet fast alles: Vom Sonnenbaden am Traumstrand bis zum Wandern. Vom Tauchgang mit bunten Korallenfischen bis zur Zipline-Tour. Von imposanten Boottrips und Kayak-Exkursionen bis zum atemberaubenden Hubschrauberflug. Von Papaya- und Kaffee-Farmen bis zu einem aktiven Vulkan. Hinzu kommen Veranstaltungen mit Hula-Kultur.



# Reiserouten und Touren

Die allermeisten Besucher reisen über den Flughafen Honolulu auf Oahu nach Hawaii ein und aus. Daher steht bei vielen auch ein Besuch dieser Insel auf dem Programm. Allerdings ist die Natur, die auf Oahu zwar durchaus eindrucksvoll ist, auf anderen Inseln noch atemberaubender, sodass sich eine individuelle Priorisierung bei der Inselauswahl anbietet.

Daher beschreibt dieses Kapitel zunächst jeweils die **Highlights** aus der Sicht von Besuchern, die alle sechs touristisch leicht zugänglichen Inseln bereisen. Darauf folgen einige **Vorschläge für kombinierte Aufenthalte auf diesen Inseln** in verschiedenen Zeitspannen.

# 0ahu

Auf Oahu ist ganz klar der berühmte Strand von Waikiki in Honolulu ein Erlebnis, aber auch ein Phänomen, denn für einen reinen Badeurlaub müssen Besucher aus Europa definitiv nicht so weit reisen. Dennoch ist ein Besuch von Waikiki/Honolulu unbedingte Pflicht für alle Hawaii-Besucher.

# Maui

Das Highlight der Insel Maui ist der Haleakala-Krater, der nicht nur für seine Sonnenaufgänge berühmt ist, sondern auch einzigartige Wanderungen ermöglicht. Wer die passende körperliche Fitness besitzt, sollte hier zumindest die große Tageswanderung durch den Krater unternehmen. Zum Haleakala National Park gehört auch ein Küstenab-





schnitt am **Oheo-Fluss**, an dem sich eine sehr eindrucksvolle mehrstündige Wanderung zu den **Waimoku Falls** anbietet. Aber bereits die Anfahrt dorthin über die kurvige, malerische "**Road to Hana"** ist ein echtes Erlebnis.

Zudem bietet Maui in vielen Bereichen die besten Möglichkeiten auf den Inseln, um **Wassersport** auszuüben – von Schnorcheln über Tauchen bis zur Walbeobachtung (nur im Winter).

Darüber hinaus ist die Insel landschaftlich sehr vielfältig und die einzige Hawaii-Insel, die sich komplett per Auto umrunden lässt.

# Kauai

Als Mark Twain den Waimea Canyon auf Kauai sah, nannte er ihn den "Grand Canyon des Pazifiks". Mittlerweile sind einige Aussichtspunkte des Waimea Canyon auch mit dem Reisebus gut erreichbar, aber erst bei Wanderungen in den Canyon offenbart sich seine ganze Schönheit.

Das einzigartige am Waimea Canyon ist seine Lage – nur wenige Autominuten entfernt bieten sich spektakuläre Ausblicke in Richtung Nordküste durch das Kalalau-Tal. Die Wanderungen zu einzigartigen Aussichtspunkten, wie auf dem Awaawapuhi Trail oder dem Nualolo Trail, sind in ihrer Vielseitigkeit kaum zu überbieten. Gleich nebenan eröffnet eine Wanderung in die Alakai Swamps wiederum andere Landschaften

Eine Bootsfahrt entlang der einzigartigen **Na-Pali-Küste** Kauais – sei es per Kayak oder in einem Motorboot – wird bleibende Eindrücke hinterlassen.

Das Geld für einen **Hubschrauberflug** ist auf Kauai am besten angelegt.

Strandfreunde können hier **zahlreiche** helle, meist ruhige Sandstrände entdecken, von denen aber auf Grund von Strömungen nicht alle zum Baden geeignet sind.

- ☐ Blick in den Krater des Haleakala auf Maui



# **Insel Hawaii**

Die Insel Hawaii besticht durch ihre Größe und Vielfalt. Mit zwei jeweils etwa 4200 m hohen Bergen hat sie einen ganz anderen Charakter als die anderen hawaijanischen Inseln. Sehr beliebt ist die Fahrt im Allradfahrzeug auf den Mauna Loa (4205 m) zum Sonnenuntergang, und wer will, kann bei einer Wanderung auf den Mauna Kea (4169 m) erfahren, wie die Luft in der Höhe immer dünner wird. Die große Attraktion von Hawaii ist der Hawaii Volcanoes National Park, in dem man bei maximaler Sicherheit aus großer Nähe den Vulkanismus zu spüren bekommt. Wenn gar noch frische Lava zu sehen ist, dann ist das Vulkan-Erlebnis perfekt.

Fast alle Strände auf der Insel Hawaii haben **schwarzen Sand**, ein Strand sticht jedoch mit seinem **grünen Sand** aus der Masse heraus. Die Möglichkeiten für **Wassersport** sind auf der Westseite sehr vielfältig, und Freunde des kontrollierten Abenteuers mit etwas Nervenkitzel kommen hier ebenfalls auf ihre Kosten.

# Molokai

Auf Molokai fühlen sich viele in die Zeit am Ende des letzten Jahrhunderts zurückversetzt, denn hier geht alles gemächlicher seinen Gang. Die Infrastruktur ist da und funktioniert, ist jedoch etwas schwerfälliger. Die Anreise zum größten Natur-Highlight der Insel, dem Kamakou Preserve, ist mühsam und holperig, aber dafür sieht man in diesem Naturreservat unter der Woche meist keine Menschenseele.

- △ "Schwarzer Strand" auf der Insel Hawaii
- Blick ins Kamakou Preserve auf Molokai

# Lanai

Die touristische Infrastruktur der Insel ist darauf ausgerichtet, dass vor allem die Menschen die Insel besuchen, die bereit sind, sehr viel Geld auszugeben. Wem es also auf (ein paar) Tausend Dollar mehr nicht ankommt, der befindet sich auf dieser Insel unter seinesgleichen.

Die Natur der Insel ist schön, und bekannt ist Lanai für seine rotfelsige Küste, sie bietet aber sonst nichts Wesentliches, was nicht auf anderen Inseln auch zu sehen wäre. Ein Besuch von Lanai empfiehlt sich vor allem, wenn man die Vorzüge der Premium-Luxushotels nutzen oder unbedingt noch eine sechste Hawaii-Insel besuchen möchte.

# Vorschläge für Inseltouren

Bei dieser Fülle an Möglichkeiten rückt eine Frage in den Mittelpunkt: Wie teile ich meine Zeit ein? Der Transfer zwischen zwei Inseln nimmt mindestens vier Stunden in Anspruch: 2 Stunden vor Abflug am Flughafen sein, mindestens 30 Minuten Sicherheitspuffer und Mietwagen-Rückgabe, 30 Minuten Flug, eine Stunde für die Gepäckübernahme und die erneute Auto-Anmietung. Wer abends bzw. nachts fliegt, kann hier zwar Besichtigungszeit am Tage "sparen", kann aber auch nicht die schönen Blicke aus dem Flugzeugfenster genießen.

Im Folgenden ein paar Empfehlungen mit Einschätzung des Zeitbedarfs für einen Erlebnisurlaub auf den Inseln.







# **Eine Woche Hawaii**

- 2 Übernachtungen in **Waikiki/Oahu**; Weiterreise nach Maui am Morgen nach der 2. Übernachtung
- 5 Tage **Maui** (Haleakala, Oheo/Seven Pools, lao-Tal; an der Westküste: Schnorcheln)
- Unterwegs auf der malerischen Straße nach Hana auf der Insel Maui

# Zwei Wochen Hawaii für Outdoor-Fans

- 2 Tage Oahu (Waikiki und Honolulu)
- 5 Tage **Maui** (Haleakala, Straße nach Hana und Oheo/Seven Pools; an der Westküste: Schnorcheln und/oder im Winter *Whale Watching*)
- 7 Tage **Kauai** (Waimea Canyon, Na-Pali-Küste, Hubschrauberflug, Tageswanderungen *Kokee State Park*, Tageswanderung Na-Pali-Küste Hanakapiai, Bootsfahrt Na-Pali-Küste)





# Zwei Wochen Hawaii für Trips mit dem Mietwagen

- 2 Tage **Oahu** (Waikiki und Honolulu)
- 4 Tage **Maui** (Haleakala, Straße nach Hana und Oheo/Seven Pools; an der Westküste: Schnorcheln und/oder im *Winter Whale Watching*)
- 4 Tage **Kauai** (Waimea Canyon, Na-Pali-Küste)
- ■4 Tage Insel Hawaii (Vulkan, Akaka Falls, Insel-umrundung)



#### Drei Wochen Hawaii

- 2 Tage Oahu (Waikiki und Honolulu)
- 5 Tage Maui (Haleakala, Straße nach Hana und Oheo/Seven Pools; an der Westküste: Schnorcheln/ Tauchen und/oder im Winter Whale Watching)

- 5-6 Tage **Kauai** (Waimea Canyon, Na-Pali-Küste, eventuell Hubschrauberflug, Tageswanderungen *Kokee State Park*, Tageswanderung Na-Pali-Küste Hanakapiai, Bootsfahrt Na-Pali-Küste)
- 5—6 Tage Insel Hawaii (Vulkan, Akaka-Falls, Puna-Distrikt, Kohala Mountains, Inselrundfahrt, Kavak/Schnorchel-Tour Kealakekua-Bav, Mauna Loa)
- 1–3 Tage je nach Gusto zusätzlich auf **Maui/** Kauai/Insel Hawaii.



#### Vier Wochen Hawaii

- 3 Tage **Oahu** (Waikiki und Honolulu sowie ein Tag Inselrundfahrt)
- 7 Tage Maui (Haleakala, Straße nach Hana und Oheo/Seven Pools; an der Westküste: Schnorcheln/ Tauchen und/oder im Winter Whale Watching; eventuell ein Tagesausflug nach Lanai)
- 7 Tage **Kauai** (Waimea Canyon, Na-Pali-Küste, Hubschrauberflug, Tageswanderungen *Kokee State Park*, Tageswanderung Na-Pali-Küste Hanakapiai, Bootsfahrt Na-Pali-Küste)
- 7 Tage Insel Hawaii (Vulkan, Akaka-Falls, Inselrundfahrt, Puna-Distrikt, Kohala Mountains, Kayak/Schnorchel-Tour Kealakekua Bay, Mauna Loa bzw. Mauna Kea)
- 3 Tage **Molokai** (bei Besuch des *Kamakou Preser*ve einen zusätzlichen Tag auf Molokai einplanen)
- 1 zusätzlicher Tag könnte eingeplant werden als Ausgleich für die angefallenen Transfer-Zeiten zwischen den Inseln.



# 17.3.: St. Patrick's Day

Die Iren feiern mit einer Parade auf Oahu.

#### Walsaison

Die Walsaison geht von Dezember bis Ende März. Vor allem auf der Insel Maui werden Walbeobachtungs-Touren angeboten. Kau

# 1.5.: Lei Day

Der "Blumenketten-Tag" mit Hula-Shows, Paraden und Wahl der Lei-Königin

# **Merrie Monarch Festival**

Eine ganze Woche lang im April gibt es Hula-Vorführungen auf Big Island.

> Hurricans möglich

JAN

FEB

MÄR

**APR** 

MAI

JUN

Auf den hawaiianischen Inseln gibt es nur zwei Jahreszeiten. Der Winter (Hooilo) zwischen November und April ist geprägt durch häufigere Niederschläge und stärkere Passatwinde.

# Günstigste Reisezeit

Mitte bis Ende Januar sinkt die Auslastung der Hotels, weil der Weihnachts-Peak vorbei ist. Die Preise werden

# Wassersport

Ab Mitte März wird das Meer ruhiger, Anfang bis Mitte Oktober nimmt die Brandung wieder zu. Im Winter (besonders von November bis Februar) ist die Brandung oft extrem hoch.

#### 11.6.: Kamehameha Day

Staatsfeiertag mit Paraden zu Ehren von König Kamehameha I., vor allem in Honolulu

Auf den hawaiianischen Inseln gibt es nur zwei Jahreszeiten. Der Sommer (Kau) zwischen Mai und Oktober ist warm und trocken.

# 4.7.: Independence Day

Der Unabhängigkeitstag ist der wichtigste Feiertag der USA. Viele Geschäfte sind geschlossen.

#### Ironman Triathlon

Der härteste Triathlon der Welt findet im Oktober auf der Insel Hawaii statt.

Die Hurrican-Saison geht offiziell von Juni bis November.

#### Kona Coffee Festival

Das Festival der Kaffee-Anbauer auf der Insel Hawaii findet Anfang November statt. Neben Plantagenund Betriebsbesichtigungen gibt es diverse Kulturveranstaltungen und Umzüge.

> Beginn der Walsaison Primär auf Maui

JUL AUG SEP OKT NOV DEZ

# Preisgünstigste Reisezeit

Mitte September bis Ende November kann man am günstigsten auf Hawaii urlauben.

# Hooilo

# **Thanksgiving**

Das Erntedankfest findet am vierten Donnerstag im November statt. Beim größten Familienfest der Amerikaner kommt auch in Hawaii ein Truthahn auf den Tisch.

# Fünf Traumziele auf dem/am/im Wasser



# Surfen an der Nordküste Oahus | 88

Der North Shore von Oahu ist der Sehnsuchtsort der besten Surfer der Welt. Im Winter sind die Wellen riesig und lebensgefährlich, so dass nur die Besten der Besten sich dort hinauswagen. Im Sommer genießen auch Freizeit-Surfer die dann erheblich zahmeren Wellen, und teilweise ist dann auch Baden möglich.



# Walbeobachtung vor der Westküste Mauis | 141

Etwa von Dezember bis März halten sich die Wale in den geschützten Gewässern vor der Westküste Mauis auf und bringen dort ihre Jungen zur Welt. Es ist schon sehr beeindruckend, diese Giganten der Meere aus nächster Nähe zu beobachten. Übrigens: Sobald ein Wal in der Nähe ist, muss der Kapitän den Motor ausschalten.



## Tauchen vor Maui | 144

Die Tauchgründe vor Maui zählen zu den besten der Inselkette. Das steil abfallende Außenriff der vorgelagerten kleinen Insel Molokini dient vielen Korallen und Fischen als Heimat. Vor Lanai lockt mit den *Cathedrals* eine andere Attraktion: In den Unterwasser-Lavahöhlen strahlt durch Löcher in der "Decke" die Sonne, die dann wie ein Scheinwerfer dünne Lichtstrahlen durch das Wasser schickt.



#### Schnorcheln im Molokini-Krater bei Maui | 145

Auch und gerade für Schnorchel-Anfänger ist das gut vor der Brandung abgeschirmte Innenriff der Insel Molokini bestens geeignet. Die besten Touren finden morgens statt, weil mittags der Wind auffrischt und dadurch das Wasser trüber wird.



# Kajaktour entlang der Na-Pali-Küste | 193

Eine Kajaktour entlang der Na-Pali-Küste ist ein Kauai-Erlebnis der absoluten Extraklasse, aber auch sehr anstrengend. Die Tour ist atemberaubend schön, fast schon surreal, denn es geht ganz ohne Motor an den gigantischen Felsen vorbei, aber auch in kleine Höhlen hinein. Diese Tour ist nur im Sommer möglich.

# Fünf Traumziele für Wanderer

## Keonehe-ehe-e Trail auf Maui | 115

Das Kontrastprogramm zu den unten beschriebenen Wanderungen auf Kauai ist der Abstieg in den Haleakala-Krater, der Weg auf dem Kraterboden sowie der anschließende Wiederaufstieg, der oft im Nebel erfolgt. Die Farb- und Formenvielfalt in dieser Gegend ist sehr beeindruckend.



#### Pipiwai Trail zu den Waimoku Falls auf Maui | 134

Eine sehr schöne Wanderung durch dichten Regenwald bis zu den Waimoku-Wasserfällen. Die Wanderung im Kipahulu-Teil des *Halea-kala National Park* auf Maui dauert nur ein paar Stunden und ist enorm vielseitig. Auf keinen Fall auslassen!



## Awaawapuhi -Nualolo Trail auf Kauai | 175

Die Wanderung erfordert etwas Kondition, aber sie lohnt sich, denn die Ausblicke auf die "hängenden Täler" sind wirklich atemberaubend, und der Blick entlang der Küste kann sich genauso sehen lassen. Von der ersten bis zur letzten Sekunde ist diese Wanderung ein Erlebnis, und dennoch geht es auf dem Pfad sehr einsam zu.



# Na-Pali Coast Trail auf Kauai | 191

Diese Küstenwanderung ist nur etwas für Menschen, die bereit sind, zu campieren und sich lange im Voraus auf einen Termin festzulegen, aber sie ermöglicht auch ein ganz besonderes intensives Eintauchen in das tropische Grün an der Nordküste Kauais. Dieser Pfad zählt zu den begehrtesten Wanderwegen der Welt.



# Besteigung des Mauna Loa auf der Insel Hawaii | 238

Diese Wanderung führt – gerechnet von seinem Fuß 5000 m unter der Meeresoberfläche – auf den zweithöchsten Berg der Erde (höher ist dann nur der Mauna Kea). Bizarre Formen, erstarrte Lava, vegetationslose Landschaften und ein Blick in die Weite vermitteln so ein ganz anderes Hawaii-Erlebnis. Und all das oftmals bei praktisch totaler Einsamkeit.



# Fünf Highlights für Autofahrer



#### Fahrt auf den Haleakala auf Maui | 108

Aufstehen um 3 Uhr, Kurve um Kurve fährt das Fahrzeug den Berg hinauf. Dann der Kälteschock beim Aussteigen, wenn Wind und Temperaturen knapp über 0 °C herrschen. Man ist hier oben definitiv nicht alleine beim Sonnenaufgang auf 3000 m, aber das Farbenspiel ist wirklich eindrucksvoll: wie im Flugzeug, nur als Rundum-Blick fast zum Greifen – und der Sonnenuntergang ist auch sehr sehenswert.



## "Road to Hana" auf Maui | 127

Über angeblich 56 einspurige Brücken und in 617 Kurven windet sich die "Straße nach Hana" an der Küste Mauis entlang bis zum Kipahulu-Teil des *Haleakala National Park* auf Maui. Die enge Straße wurde gefühlt mit der Machete aus dem intensiven tropischen Grün des Regenwaldes herausgeschnitten, und hinter jeder Kurve wartet eine neue Aussicht.



## Fahrt zum Puu o Kila Lookout und Waimea Canvon | 173

Auf dem Weg vom Meer zum Ende der Straße im Inselinnern Kauais ergeben sich immer wieder Blicke in den Waimea Canyon, und an den beiden Aussichtspunkten fühlt man sich förmlich vom Grand Canyon des Pazifiks umzingelt. Aber der Höhepunkt kommt erst nach der Fahrt durch den Wald: Der Aussichtspunkt Puu o Kila Lookout auf ein "hängendes Tal" bietet unbeschreibliche Ausblicke.



#### Inselumrundung der Insel Hawaii | 216

An einem Tag ist eine Umrundung der Insel Hawaii nicht zu schaffen, aber als Gesamterlebnis über mehrere Tage hinweg ist dieser Roadtrip sehr vielseitig: tropischer Regenwald, karge Lavalandschaft, kühles Hochland, Blick in einen aktiven Vulkankrater, ein Tsunami-Museum, üppig überwucherte Täler, Viehweiden und dann binnen kurzer Zeit ein Wechsel zur Halbwüste – das ist Hawaii.



# Fahrt auf den Mauna Kea auf der Insel Hawaii | 252

In weniger als drei Stunden reiner Fahrzeit vom Meer bis auf über 4200 m Seehöhe auf den höchsten Berg der Welt (vom Fuß des Berges unter dem Meeresspiegel gemessen) – so etwas gibt es nur auf Hawaii. In nicht mal drei Stunden vom tropischen Regenwald bis zur vegetationslosen Kraterlandschaft, und danach noch ein Sonnenuntergang über den Wolken: wow!

# Fünf spektakuläre Aktivitäten

## Hubschrauberflug auf Kauai | 200

Auch wer schon Hubschrauberflüge unternommen hat, wird hier ein Highlight finden: Die Kurve, auf der sich die Hubschrauber über die Insel bewegen, ist wohl gewählt, und auf manchen Touren steigt man gar senkrecht – von Wasserfällen umgeben – im Waialeale-Krater auf, um dann zum Waimea Canyon abzutauchen und schließlich durch einzigartige Täler der Na-Pali-Küste zu schweben.



## Bootsfahrt entlang der Na-Pali-Küste auf Kauai | 202

Nochmals Na-Pali-Küste? Ja, denn die Vielfalt dieser Küste wird erst bei einem solchen Halbtagestrip klar. Im Kernbereich beim Kalalau Valley verändert sich die Ansicht jede Minute, man kann gar nicht mehr aufhören mit dem Fotografieren, so gigantisch präsentiert sich die Nordküste Kauais.



#### Kavak-Tour zur Kealakekua Bav auf der Insel Hawaii | 228

Das ist wahrer Ökotourismus: In einer (sehr) kleinen Gruppe durch die Kealakekua Bay paddeln und dort an einem der zwei besten Schnorchelplätze der Inselgruppe ins glasklare Wasser steigen. Ein ruhiger Trip, bei dem man oft auch Delfine zu sehen bekommt – manchmal sogar hautnah, denn Delfine sind sehr verspielt.



# Zipline-Touren auf der großen Hawaii-Insel | 261, 262

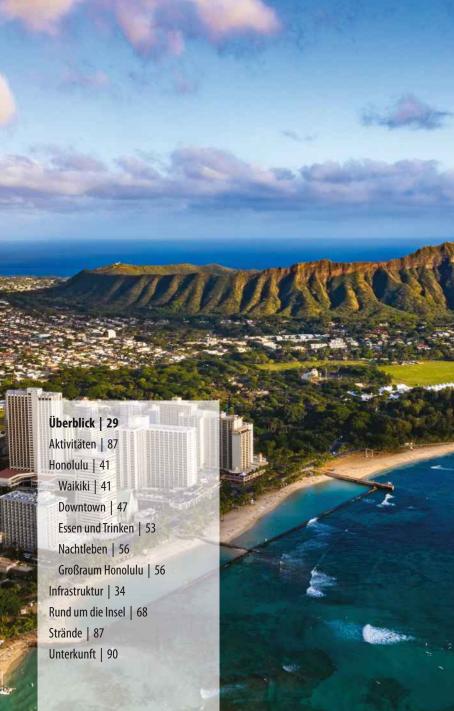
Ziplining ist ein Adrenalin-Kick. Es fordert kaum körperliche Aktivität und ist ziemlich passiv, aber es macht Spaß, und es ist ein tolles Erlebnis, im Anseilgurt sitzend unter einem Drahtseil über den Regenwald, Wasserfälle und vieles mehr hinweg zu sausen. Bei den ersten Ziplines ist man noch aufgeregt, aber dann wird die Aufregung von einem ganz neuen Gefühl des Genießens überlagert.



# Premium Chill-Down auf Lanai | 315

Exklusiver geht es wohl kaum auf der Inselgruppe. Ja, die Übernachtungs- und Restaurantpreise in den hiesigen beiden 5-Sterne-Hotels sind wirklich hoch – die Qualität jedoch ebenfalls. Kein Stress, alles locker, aber stets mit dem unausgesprochenen (Under-)Statement, dass man es sich leisten kann/will, hier zu sein.







# 1 Oahu

Honolulu mit Waikiki Beach, viele Restaurants und Kneipen, geschäftiges Treiben, Surfer und gute öffentliche Verkehrsmittel – all das gibt's auf Oahu, und dazu auch noch schöne Natur.





# **OAHU**

in Besuch von Honolulu gehört zu Ciedem Hawaii-Besuch dazu – allein schon, weil die meisten Flugzeuge vom US-Festland oder aus anderen Teilen der Welt am Flughafen Honolulu landen. Nirgendwo sonst auf der Inselgruppe gibt es auch nur annähernd so viele Hotel-Hochhäuser wie in Waikiki, und nirgendwo sonst ist der Tourismus auf Hawaii derart ausgeprägt wie hier. Trotzdem hat Waikiki einen besonderen Charme. Es ist der Ausgangspunkt für Ausflüge im Großraum Honolulu, nach Kailua auf der anderen Seite der Bergkette oder in den Norden der Insel.



# <u>NICHT VERPASSEN!</u>

- Waikiki Beach ist einer der berühmtesten Strände der Welt | 42
- Der einzige Königspalast der USA ist der Iolani Palace in Honolulu | 49
- In Pearl Harbor wird Geschichte zwar nicht lebendig, aber durchaus anschaulich | 61
- In der Hanauma Bay scheint ganz Oahu schnorcheln zu gehen | 68
- Für das richtige Südsee-Feeling (auf der Nordhalbkuge!!) sorgt eine kurze Wanderung mit Blick auf Moku Nui und Moku Iki | 74

Diese Tipps erkennt man an der gelben Markierung.



# Überblick

Oahu hat bei einer Länge von 70 km und einer Breite von knapp 50 km eine Gesamtfläche von 1552 m². Höchste Berge sind der **Mount Kaala** (1225 m) und der **Waianae-Mountain** (1227 m).

# Klima

Oahu verfügt mit den Koolau Mountains über ein **großes Bergmassiv**, das sich fast über die gesamte Insel vom Norden bis in den Südosten erstreckt. Dieses Gebirge teilt die Insel in **zwei Klimazonen**: Während die steil abfallenden Pali-Klippen an der Nordflanke der Koolau Mountains oft in dichte Wolken gehüllt sind,

die sich oft auch bis zur Küste ausdehnen, scheint südwestlich des Gebirges meist die Sonne. Die dem Nordosten zugewandte Seite bekommt die meisten Winde und Niederschläge ab und trägt daher den Namen Windward Coast, während die in Richtung (Süd-)Osten weisende Küste die Bezeichnung Leeward Coast trägt. Sogenannte Easterly Trades (Passatwinde) treffen aus Richtung Ost/Nordost auf die Windward Coast und halten die Insel kühl

# Bevölkerung

# Bevölkerungsdichte

Auf Oahu leben ca. 70 % der 1,4 Mio. Einwohner Hawaiis, aber Oahu beansprucht nur knapp zehn Prozent der